FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu. 55

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 154 Chicoutimi-Saguenay — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans la Ville de Chicoutimi (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 27 — 3301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. St Martin — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral map or letter if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in foundry," "in retail store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans un magasin de détail," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans au Collège, à l'École ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Boudreault Godias	Parenthèse		Epoux	M	Avril	1864	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Rég																						
		" Joseph	" "	M	fils	C	Juillet	1892	20	"			"	"	"	Journalier	0 900	Non	Oui	Non	C. forme																		
		" Marie Anne	" "	F	fille	C	Août	1893	17	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		" Marie Louise	" "	F	"	C	Septembre	1894	16	"			"	"	"		Rég																						
		" Antonio	" "	M	fils	C	Mai	1896	15	"			"	"	"		Rég																						
		" Apoline	" "	F	fille	C	Juin	1898	12	"			"	"	"		Rég																						
		" Thomas Louis	" "	M	fils	C	Juin	1899	11	"			"	"	"		Rég																						
	190	Bois Clément	" "	M	Chef	M	Septembre	1848	62	"			"	"	"	Journalier	0 900																						
		" Elizabeth	" "	F	Epouse	M	Avril	1850	51	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		Tremblay Thomas	" "	M	Gendre	C	Janvier	1878	33	"			"	"	"	Cultivateur	2 000																						
		Boulanger Marie Aline	" "	F	Petite fille	C	Octobre	1909	11	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		" Antonia	" "	F	Sœur	C	Novembre	1866	44	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
125	190	Beaulieu Adelard	" "	M	Chef	M	Avril	1875	36	"			"	"	"	Journalier	2 000		Oui	Non	Non									1000.	52	40.	10	Oui	Oui	F				
		" Marie	" "	F	Epouse	M	Juin	1880	30	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		" Yvonne	" "	F	Fille	C	Septembre	1899	11	"			"	"	"		Rég														1000	52	40.		Oui	Oui	F				
		" Jeanne	" "	F	"	C	Juin	1903	7	"			"	"	"		Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Juliette	" "	F	"	C	Juin	1905	5	"			"	"	"		Rég																6	Oui	Oui	F				
		" Eugène	" "	M	fils	C	-	1906	4	"			"	"	"		Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Germaine	" "	F	fille	C	Septembre	1910	1/12	"			"	"	"		Rég																				F			
	191	St Gelais Thomas	" "	M	Chef	M	Janvier	1878	33	"			"	"	"	Journalier	2 000	Non	Oui	Non	Forme		52		60	400												
		" Hélène	" "	F	Epouse	M	Octobre	1887	23	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		" Henri	" "	M	fils	C	Juin	1908	3	"			"	"	"		Rég																6	Oui	Oui	F				
		" Marie	" "	F	fille	C	Mai	1910	1	"			"	"	"		Rég																				F			
	192	Simard Alexandre	" "	M	Chef	M	Janvier	1888	23	"			"	"	"	Cultivateur	2 000			Oui	Non		52		60	360.												
		" Yvonne	" "	F	Epouse	M	Novembre	1890	20	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
130	193	Bergeron Ernest	" "	M	Chef	M	Juin	1871	39	"			"	"	"	Voiturier	1 500			Oui	Non		52		60	400.												
		" Elmire	" "	F	Epouse	M	Avril	1881	29	"			"	"	"	Aucun	Rég																						
		" Michel Thomas	" "	M	fils	C	Septembre	1904	6	"			"	"	"		Rég																						
		" Berthe	" "	F	fille	C	Novembre	1907	3	"			"	"	"		Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Rolland	" "	M	fils	C	Juin	1909	1	"			"	"	"		Rég																				F			
	194	Perrin Florent	" "	M	Chef	M	Février	1889	24	Sguenay	1905	Ma	Français			Journalier	1 000	Non	Oui	Non	Forme																		
		" Marie Jeanne	" "	F	Epouse	M	Août	1881	30	"	1905	Mai	"			Aucun	Rég																						
		" Camille	" "	F	fille	C	Juin	1907	3	Québec			"				Rég																						
		" Germain	" "	M	fils	C	Septembre	1909	1	"			"				Rég																				F			
131	195	Bilodeau Odile	" "	M	Chef	M	Juin	1873	37	"			Français			Journalier	2 000	Non	Oui	Non	Forme		52		60	400												
		" Isabelle	" "	F	Epouse	M	"	1876	34	"			"			Aucun	Rég																						
		" Henri	" "	M	fils	C	Octobre	1899	11	"			"				Rég																						
		" Marie Jeanne	" "	F	fille	C	Avril	1901	10	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Hélène	" "	F	"	C	Octobre	1904	6	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Léonel	" "	M	fils	C	Août	1906	4	"			"				Rég																						
132	197	Ouellet Louis Joseph	" "	M	Chef	M	Septembre	1863	47	"			"	"	"	Journalier de ville	10-7-12	Oui	Oui	Non	Service Public		52		60	1200				8000.	4%	100.		Oui	Oui	F				
		" Marie Joseph	" "	F	Epouse	M	Octobre	1868	42	"			"	"	"	Aucun	Rég														1000.	4%	16.		Oui	Oui	F				
		" Joseph Henri	" "	M	fils	C	Décembre	1891	19	"			"	"	"		Rég														1000	4%	18.	10	Oui	Oui	F		120.		
		" Marie Louise	" "	F	fille	C	Juillet	1893	17	"			"	"	"		Rég																	Oui	Oui	F				
		" Joseph Louis	" "	M	fils	C	Février	1894	17	"			"	"	"	Aucun	Rég																10	Oui	Oui	F		50.		
		" Marie Antoinette	" "	F	fille	C	Juillet	1895	16	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Joseph Antonio	" "	M	fils	C	Juin	1896	14	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Marie	" "	F	fille	C	Septembre	1897	13	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Marie Ursule	" "	F	"	C	Août	1898	12	"			"				Rég																10	Oui	Oui	F				
		" Maurice	" "	M	fils	C	Avril	1905	6	"			"				Rég																				F			

5

SP

p 32.